



# PROVINCIA DI MATERA

AREA 1^ AMMINISTRATIVA

UFFICIO TURISMO  
VIA RIDOLA, 60  
- 75100 MATERA -

## BANDO DI ESAME

**Publicato sul BUR di Basilicata n. 37 del 16.10.2012**

**per il conseguimento dell'abilitazione all'esercizio della professione di Guida Turistica, Guida Escursionistica e Ambientale, Accompagnatore turistico o Corriere ai sensi della Legge Regionale n°35/98, approvato con Deliberazione di Giunta Provinciale n° 235 del 20.09.2012.**

La Provincia di Matera indice, giusta Deliberazione Provinciale n° 235 del 20.09.2012, la sessione di esame per il conseguimento dell'abilitazione all'esercizio della professione di **Guida Turistica, Guida Escursionistica e Ambientale, Accompagnatore turistico o Corriere** nelle lingue *inglese, francese, tedesco, spagnolo, russo, giapponese e cinese*.

### **REQUISITI PER L'AMMISSIONE ALL' ESAME**

#### **Art. 1**

Ai fini dell'ammissione all'esame di abilitazione, gli aspiranti all'esercizio della professione di Guida turistica, Guida Escursionistica ed Ambientale e Accompagnatore Turistico o Corriere devono essere in possesso, alla data di presentazione della domanda, dei seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana o di altro Stato membro della U. E. - Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della Legge 28 febbraio 1990 n. 30 e successive modificazioni ed integrazioni;
- b) maggiore età;
- c) godimento dei diritti civili e politici;
- d) diploma di maturità di Istruzione secondaria di secondo grado, rilasciato da Istituto Statale o legalmente riconosciuto o di equivalente diploma conseguito all'estero e riconosciuto in Italia, risultante da apposita certificazione a norma di legge;
- e) conoscenza di almeno una lingua straniera tra inglese, francese, tedesco, spagnolo, russo, giapponese e cinese per la/le quale/i si chiede di sostenere l'esame.
- f) idoneità fisica all'esercizio della professione, certificata dall'Ufficio Sanitario del Comune di residenza, in data non anteriore a sei mesi da quella di presentazione della domanda di ammissione all'esame.

### **MODALITA' DI PARTECIPAZIONE**

#### **- Art. 2 -**

Per l'ammissione all'esame il candidato deve effettuare:

- un versamento di **€ 77,47 (Settantasette/47)** per ogni figura professionale per la quale intende conseguire l'abilitazione: detto importo è comprensivo della prima o unica lingua straniera scelta.
- Un ulteriore versamento di **€ 51,60 (cinquantuno/60)** sarà dovuto per ciascuna eventuale ulteriore lingua straniera per la quale il candidato intende essere esaminato.

Nel caso in cui il candidato intende sostenere più di una prova di esame in lingua straniera ed effettui il solo versamento di € 77,47, la Commissione considererà come unica lingua scelta la prima indicata nella domanda.

La somma o le somme sopra indicate dovranno essere versate sul **c.c. postale n. 12393757** intestato a: **PROVINCIA DI MATERA - Servizio Tesoreria - Via Ridola n.60, - 75100 Matera**, specificando la seguente causale: "Partecipazione all'esame di Abilitazione all'esercizio della professione turistica di: \_\_\_\_" (indicare se Guida turistica, Guida Escursionistica e Ambientale o Accompagnatore Turistico o Corriere). La ricevuta del versamento effettuato deve essere allegata alla domanda di ammissione, a pena di esclusione.

La mancata partecipazione all'esame o agli esami di abilitazione non comporta la restituzione, da parte della Provincia di Matera, della somma o delle somme versate.

### **- Art. 3 -**

La domanda di partecipazione all'esame, in carta semplice, debitamente datata e sottoscritta, pena l'esclusione, dovrà pervenire, utilizzando l'allegato modulo, alla **PROVINCIA DI MATERA - AREA I^ AMMINISTRATIVA - Ufficio Turismo - Via Ridola nr. 60 - 75100 Matera - entro le ore 12,00 del 20 Novembre 2012.**

La domanda con i relativi allegati potrà essere presentata con le seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata A.R.: farà fede il timbro e la data di arrivo al Protocollo Generale dell'Ente;
- a mano nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e martedì e giovedì dalle ore 15,30 alle ore 17,00.

Non saranno prese in considerazione le domande che dovessero pervenire al Protocollo dell'AREA I^ AMMINISTRATIVA - Ufficio Turismo, **oltre le ore 12,00 del 20 Novembre 2012.**

L'Ente non risponderà, in ogni caso, di eventuali disguidi postali.

I candidati dovranno presentare distinta domanda per ogni abilitazione che intendono conseguire.

Nella domanda, i candidati, oltre a specificare la professione per la quale intendono sostenere l'esame o la/e lingua/e a cui intendono estendere una già acquisita abilitazione, devono dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a) cognome e nome, luogo e data di nascita;
- b) residenza
- c) c) possesso della cittadinanza italiana o di altro stato membro dell' U. E. Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della Legge 28 febbraio 1990 n. 30 e successive modificazioni ed integrazioni;
- d) godimento dei diritti civili e politici;
- e) possesso del titolo di studio espressamente richiesto;
- f) gli estremi del proprio documento di riconoscimento;
- g) conoscenza di almeno una lingua straniera e di eventuali altre lingue estere indicate nel presente Bando per le quali si chiede di sostenere l'esame;
- h) idoneità fisica per l'esercizio della professione;
- i) possesso di eventuale attestato di abilitazione all'esercizio della professione turistica già conseguita, indicante la lingua estera per cui è stata riconosciuta (per i casi previsti dal successivo art.7 – comma 1,2 e 3).

A corredo della domanda i candidati devono produrre, pena l'esclusione:

- 1) certificato dell'Ufficio Sanitario del Comune di residenza, attestante l'idoneità fisica all'esercizio della professione in data non anteriore a sei mesi da quella di presentazione della domanda di ammissione all'esame. Non saranno quindi presi in considerazione eventuali certificati rilasciati da medici di base.
- 2) eventuale attestato di abilitazione all'esercizio di professione turistica già conseguita, indicante la lingua estera per cui è stata riconosciuta (per i casi previsti dal successivo art.7 - comma 1,2 e 3);
- 3) ricevuta del versamento o versamenti della tassa d'esame (art. 2 del presente bando);
- 4) fotocopia di valido documento di riconoscimento.

Le Guide Turistiche e le Guide Escursionistiche e Ambientali già abilitate all'esercizio professionale presso altra Regione e/o Provincia autonoma, devono presentare domanda, con le dichiarazioni di cui ai punti d), h), i), unitamente all'attestato di abilitazione già conseguito, specificando nella stessa di trovarsi nelle condizioni di cui al successivo art. 7 - comma 1 - (esonero parziale dall'esame per la/e lingua/e estera/e in cui si è già abilitati).

I candidati dovranno presentare:

- ◇ distinta domanda per ogni profilo professionale per il quale intendono conseguire l'abilitazione;
- ◇ unica domanda per una o più lingue a cui si intende estendere una già acquisita abilitazione.

Nella domanda di ammissione dovranno essere indicati, pena l'esclusione, il domicilio o il recapito ove inviare le comunicazioni inerenti l'esame in oggetto e l'eventuale numero telefonico al fine dell'immediata reperibilità.

Saranno escluse le domande prive di firma del candidato.

La Provincia di Matera declina sin d'ora ogni responsabilità per l'eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato e da mancata, oppure tardiva, comunicazione del cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda.

La Provincia di Matera si riserva, ai fini dell'accertamento e controllo dei requisiti richiesti, di richiedere d'ufficio ed ottenere dalle competenti Autorità, le certificazioni relative alle dichiarazioni sostitutive rese dagli interessati, ai sensi del D.P.R. 445/2000.

Tutti i dati personali raccolti ai fini del presente bando, saranno trattati ai sensi delle disposizioni di cui al D.Lgs nr. 196 del 30 giugno 2003 "Codice protezione dati personali".

## **COMMISSIONE D'ESAME**

### **- Art. 4 -**

La commissione giudicatrice per l'accertamento dell'idoneità all'esercizio della professione di Guida turistica, Guida Escursionistica ed Ambientale e Accompagnatore Turistico o Corriere è istituita ai sensi dell'art. 8 della L.R. 35/98 e procede all'espletamento delle prove d'esame così come previsto dal Regolamento approvato con Deliberazione di Giunta Regionale n° 1083/99.

Ogni Commissione esaminatrice stabilirà il calendario delle prove d'esame ed il Presidente della Commissione stessa provvederà a comunicare ai candidati, con nota raccomandata A.R., data e luogo di svolgimento degli esami almeno venti giorni prima di ciascuna prova scritta e orale

## **PROVE D'ESAME**

### **- Art. 5 -**

L'esame si articola in prove scritte e prova orale.

La prima prova scritta può consistere in un componimento o domande a risposta multipla/libera già predisposte dalla Commissione. La prova può essere effettuata anche con procedure informatiche e/o meccanografiche.

La seconda prova scritta può consistere in un componimento o nella traduzione di un brano nella lingua prescelta da ciascun candidato.

La Commissione giudicatrice attribuirà a ciascun candidato, al termine delle prove d'esame, un punteggio espresso in centesimi.

Le prove scritte e la prova orale si intendono superate se il candidato raggiunga in ciascuna prova un punteggio di almeno 60/100 (sessanta/centesimi).

Il candidato che abbia superato le prove prescritte sarà abilitato a svolgere la professione turistica prescelta.

**- Art. 6 -**

Le prove d'esame vertono, per le distinte figure professionali, sulle seguenti materie:

**a) - GUIDA TURISTICA -**

**Prova scritta:**

- a.1)- in lingua italiana, atta a dimostrare il possesso delle nozioni generali sul patrimonio culturale, storico, scientifico ed economico nonché la conoscenza approfondita delle opere d'arte, dei monumenti, dei beni archeologici, delle bellezze naturali e, comunque, delle risorse ambientali della Regione Basilicata.
- a.2)- componimento o versione e traduzione, atti a dimostrare l'esatta conoscenza di una o più lingue estere prescelte.

**Prova orale:**

- a.3)-materie oggetto della prova scritta;
- a.4)-colloquio nelle lingue estere oggetto della prova scritta;
- a.5)-compiti e norme di esercizio dell'attività professionale (*di guida turistica*) nonché nozioni generali di legislazione ed organizzazione turistica regionale.

**b) - GUIDA ESCURSIONISTICA E AMBIENTALE**

**Prova scritta:**

- b.1) -in lingua italiana, atta a dimostrare il possesso delle nozioni generali sul patrimonio culturale, storico, scientifico ed economico nonché la conoscenza approfondita della geografia turistica, delle risorse ambientali, naturalistiche e paesaggistiche della Basilicata, con specifico riferimento alle aree protette, ai relativi fenomeni naturali ed emergenze naturalistiche più significative, agli itinerari di visita ed alle norme di comportamento da rispettare.
- b.2) -componimento o versione e traduzione, atti a dimostrare l'esatta conoscenza di una o più lingue estere prescelte;

**Prova orale:**

- b.3) – materie oggetto della prova scritta;
- b.4)- colloquio nelle lingue estere oggetto della prova scritta
- b.5)- su argomenti attinenti alla professione (*di guida escursionistica*) con riferimento ai compiti della Guida Turistica e dell'Accompagnatore Turistico e su nozioni di legislazione ed organizzazione turistica regionale.

**c) - ACCOMPAGNATORE TURISTICO O CORRIERE**

**Prova scritta:**

- d.1) -in lingua italiana, atta a dimostrare adeguate conoscenze in materia di geografia turistica, politica ed economica italiana, europea ed extraeuropea, delle norme per le comunicazioni e per i trasporti italiani e dei principali Paesi europei ed extraeuropei, nonché di tecnica e organizzazione turistica, legislazione turistica e doganale;
- d.2) -componimento o versione e traduzione, atti a dimostrare l'esatta conoscenza di una delle lingue estere maggiormente diffuse ed eventualmente di una a scelta del candidato;

**Prova orale:**

- d.3) -sulla disciplina delle comunicazioni e dei trasporti italiani dei principali Paesi europei ed extraeuropei;

- d.4) -su argomenti attinenti alla professione di Accompagnatore Turistico, con riferimento anche ai compiti della Guida Turistica e dell'Interprete Turistico, nonché su nozioni elementari di medicina preventiva e educazione sanitaria con particolare riguardo alle malattie infettive ed epidemiche riferite ai Paesi ove possono essere contratte con maggiore facilità;
- d.5) -sulle materie oggetto delle prove scritte.

### **ESONERO PARZIALE DALL'ESAME**

#### **- Art. 7 -**

- 1) Le Guide Turistiche e le Guide Escursionistiche e Ambientali che abbiano conseguito l'abilitazione all'esercizio della professione presso altre Regioni o Province Autonome e che intendono svolgere la propria attività nella Regione Basilicata, dovranno sostenere, nelle sessioni ordinarie di esami, l'esame di abilitazione (prova scritta + prova orale) limitatamente alla verifica della conoscenza delle opere d'arte, dei musei, delle gallerie, degli scavi archeologici e parchi per quanto riguarda le Guide Turistiche e del territorio e delle sue caratteristiche per quanto concerne le Guide Escursionistiche e Ambientali (art.10, comma 3 - L.R. 35/98) specificando nella domanda di trovarsi nelle condizioni previste dal comma 2 - art.7 e dal comma 3 - art.10 della L.R. in parola.
- 2) Coloro i quali siano già abilitati all'esercizio di una o più professioni turistiche, possono conseguire l'abilitazione in altre professioni turistiche senza sostenere l'esame nelle lingue per le quali abbiano già ottenuto l'abilitazione, specificando nella domanda di trovarsi nelle condizioni previste dal comma 6 - art.10 - L.R.35/98.
- 3) Coloro che, già in possesso della prescritta abilitazione, intendono estendere ad altra lingua straniera l'esercizio della propria professione, sono tenuti a sostenere solo le prove scritte ed orali nell'ulteriore lingua prescelta, specificando nella domanda di trovarsi nelle condizioni previste dal comma 7 - art. 10 - L.R. 35/98 ed effettuando i versamenti di cui all'art. 2 del presente Bando.

Per tutti i candidati di cui ai precedenti punti 1, 2 e 3 è necessario allegare, alla domanda, l'attestato di abilitazione già conseguito.

### **CONSEGUIMENTO ABILITAZIONE**

#### **- Art. 8 -**

La Provincia di Matera approva gli atti delle Commissioni Giudicatrici e le relative declaratorie degli abilitati.

Successivamente rilascia agli interessati l'attestato di abilitazione professionale di cui all'art. 4, commi 3 e 4 della Legge Regionale 35/98, finalizzato all'iscrizione negli appositi elenchi di cui all'art.11 della succitata legge.

### **PUBBLICAZIONE**

#### **- Art. 9 -**

Il presente bando d'esame è pubblicato all'Albo Pretorio e sul sito internet della Provincia di Matera ([www.provincia.matera.it](http://www.provincia.matera.it)) nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione Basilicata.

### **TUTELA DELLA PRIVACY**

#### **- Art. 10 -**

Titolare del trattamento dei dati è la Provincia di Matera. Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione Provinciale venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del D.Lgs. 196/03 e successive modificazioni. Responsabile del trattamento dei dati è il funzionario dell'ufficio Turismo: Giuseppe Albano.

IL DIRIGENTE  
F.to Dr.ssa Carmela GERARDI